BIN. GOREMÎM	BINYANÎM KEVÉDÎM			BINYANÎM QALLÎM = I. PA <al (seul="" attesté)<="" th=""><th>]</th><th colspan="2">3.803 = 3.111C + 3.5</th></al>]	3.803 = 3.111C + 3.5	
VI. HOF<al< b=""> V. HIF<ÎL</al<>	VII. HITPOLÉL	IV. PU <al< th=""><th>III. PI<ÉL</th><th>II. NIF<al< th=""><th>Passif Qal</th><th>résider =</th><th>*provoquer =</th><th>craindre = אור</th><th>craindre = יֶגֹר</th><th></th><th></th><th>1110 + 3.322</th></al<></th></al<>	III. PI <ÉL	II. NIF <al< th=""><th>Passif Qal</th><th>résider =</th><th>*provoquer =</th><th>craindre = אור</th><th>craindre = יֶגֹר</th><th></th><th></th><th>1110 + 3.322</th></al<>	Passif Qal	résider =	*provoquer =	craindre = אור	craindre = יֶגֹר			1110 + 3.322
					?		# גוֹר	נוֹר	יָגוֹר	Infin ^{tif}	1 ^{er}	<
						(לְ)גוּר		(ל _,)גוּר		Infin ^{tif}	2 nd	B
Stique			hque	П	inexistant dans les binyanîm passifs	בּוּר בֿוּרִיי		נוּר יֿוּקרי נֿרְנָת נֿוּרוּ (2x)		m.sg. f.sg. m.pl. f.pl.	Impératif	VERBE "hybride" Modě
en Hébreu post-bü	Non attesté au hifeil ni au hofeal, ni dans la Bible, ni en Hébreu post-biblique (x1*) ביט שני ביר (x1*)		Non attesté au pi-él ni au pu-al, ni dans la Bible, ni en Hébreu post-biblique	 Non attesté au nif-al, ni dans la Bible, ni en Hébreu post-biblique 	[?] etc.	{אָגֿוּרָת} מָגֿוּרִי יָגוּר {וַיְּנֶּר}	* יָגוּר	אָגוּר הְגוּר הְנֿוּרִי יְגוּר	inexistant	1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg.	inacc	r ide" : אָרְ [+ אָזְ] Modèles = מְטֹלְ / אֶטֹן (cf. 3.111.c)
i dans la Bible, ni					au hof <al ?</al 	ּמָנּוּר (נַמְּנָר)	*(3x) יָנֿורוּ	תְּגוּר (וַהַּגְר) נְגוּר תְנוּרוּ תְּנִרנִה יְנִוּרוּ		1° pl. 2° m.pl. 2/3° f.pl. 3° m.pl.	ompli	
attesté au hifcil ni au hofcal, n			n attesté au pi<él ni au pu <al, m<="" td=""><td>Non attesté au nif<al, dans<="" ni="" td=""><td>[?] etc. ? comme au pu<al ?<="" td=""><td>גַּרְתִּי גַּרְתָּה נָּר גָּרִי גָּרִיּ</td><td>* גֶּר</td><td>בַּרְהִני בַּרְהָ בָּרְהְ בְּרָה בַּרְנוּ בַּרְנוּ בַּרְהַם /-הַּמָן בַּרָהִ</td><td>יַגְּרְתִּי (4x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי (1x) יְגָּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתָּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְּרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּרְתְי יִנְּרְתְי יִנְבְּרְתִּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּבְּרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְבְּרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּי יִנְּבְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְיְתְּי יִבְּתְּי יִּבְּתְּתְּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְבְּרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יְנְרְתְּיִבְּרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִבְּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִייִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִייִּבְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּבְרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּיִּבְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּיִּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּבְּתְרְיִיּיִּיְיִיּיִּבְּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּיִּיְיִיּיִּיְרְתְּיִּיּיִּיְיִיּיִּיְיִיּיִיִּרְרְתְּיִיּיִּיְּיִיּיִיִּיְּיִיּיִיּיִּיְיִיִּיִּיּיְיִיִּיִּיְיִּיִיִּיְיִּיְיִיִּיִּיְּיִּיִיּיִּרְרְתְּיִיּיִּיּיִיְיִיּיִיּיִּיִיּיִּיְיִּיִיִּיִּיְיִיִיּיִיּ</td><td>1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° f/m.pl 3° pl.</td><td>accompli</td><td>+ <i>¤\p</i> (cf. 3.522)</td></al></td></al,></td></al,>	Non attesté au nif <al, dans<="" ni="" td=""><td>[?] etc. ? comme au pu<al ?<="" td=""><td>גַּרְתִּי גַּרְתָּה נָּר גָּרִי גָּרִיּ</td><td>* גֶּר</td><td>בַּרְהִני בַּרְהָ בָּרְהְ בְּרָה בַּרְנוּ בַּרְנוּ בַּרְהַם /-הַּמָן בַּרָהִ</td><td>יַגְּרְתִּי (4x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי (1x) יְגָּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתָּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְּרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּרְתְי יִנְּרְתְי יִנְבְּרְתִּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּבְּרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְבְּרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּי יִנְּבְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְיְתְּי יִבְּתְּי יִּבְּתְּתְּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְבְּרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יְנְרְתְּיִבְּרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִבְּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִייִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִייִּבְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּבְרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּיִּבְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּיִּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּבְּתְרְיִיּיִּיְיִיּיִּבְּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּיִּיְיִיּיִּיְרְתְּיִּיּיִּיְיִיּיִּיְיִיּיִיִּרְרְתְּיִיּיִּיְּיִיּיִיִּיְּיִיּיִיּיִּיְיִיִּיִּיּיְיִיִּיִּיְיִּיִיִּיְיִּיְיִיִּיִּיְּיִּיִיּיִּרְרְתְּיִיּיִּיּיִיְיִיּיִיּיִּיִיּיִּיְיִּיִיִּיִּיְיִיִיּיִיּ</td><td>1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° f/m.pl 3° pl.</td><td>accompli</td><td>+ <i>¤\p</i> (cf. 3.522)</td></al></td></al,>	[?] etc. ? comme au pu <al ?<="" td=""><td>גַּרְתִּי גַּרְתָּה נָּר גָּרִי גָּרִיּ</td><td>* גֶּר</td><td>בַּרְהִני בַּרְהָ בָּרְהְ בְּרָה בַּרְנוּ בַּרְנוּ בַּרְהַם /-הַּמָן בַּרָהִ</td><td>יַגְּרְתִּי (4x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי (1x) יְגָּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתָּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְּרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּרְתְי יִנְּרְתְי יִנְבְּרְתִּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּבְּרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְבְּרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּי יִנְּבְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְיְתְּי יִבְּתְּי יִּבְּתְּתְּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְבְּרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יְנְרְתְּיִבְּרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִבְּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִייִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִייִּבְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּבְרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּיִּבְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּיִּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּבְּתְרְיִיּיִּיְיִיּיִּבְּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּיִּיְיִיּיִּיְרְתְּיִּיּיִּיְיִיּיִּיְיִיּיִיִּרְרְתְּיִיּיִּיְּיִיּיִיִּיְּיִיּיִיּיִּיְיִיִּיִּיּיְיִיִּיִּיְיִּיִיִּיְיִּיְיִיִּיִּיְּיִּיִיּיִּרְרְתְּיִיּיִּיּיִיְיִיּיִיּיִּיִיּיִּיְיִּיִיִּיִּיְיִיִיּיִיּ</td><td>1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° f/m.pl 3° pl.</td><td>accompli</td><td>+ <i>¤\p</i> (cf. 3.522)</td></al>	גַּרְתִּי גַּרְתָּה נָּר גָּרִי גָּרִיּ	* גֶּר	בַּרְהִני בַּרְהָ בָּרְהְ בְּרָה בַּרְנוּ בַּרְנוּ בַּרְהַם /-הַּמָן בַּרָהִ	יַגְּרְתִּי (4x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתִּי (1x) יְגַּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתְּי (1x) יְגָּרְתְּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתָּי יִגְּרְתְּי יִגְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְּרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתָּי יִנְּרְתִּי יִנְגְרְתָּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְגְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּרְתְי יִנְּרְתְי יִנְבְּרְתִּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְּבְּרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְבְּרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּי יִנְּבְרְתְּי יִנְרְתְּי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּי יִנְיְתְּי יִבְּתְּי יִּבְּתְּתְּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְבְּרְתְּיִּי יִנְרְתְּיִּבְּתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יְנְרְתְּיִבְּרְתְּיִי יִנְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִי יִבְּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִייִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִייִּרְתְּיִייִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּיִּרְתְּיִייִּבְרְתְּיִּבְּתְרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּבְרְתְּיִייִּבְּרְתְּיִּבְּרְתְּיִיּיִּבְרְתְּיִּיִּרְתְּיִּיִּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּבְּתְרְיִיּיִּיְיִיּיִּבְּרְתְּיִיּיִּרְתְּיִיּיִּיִּיְיִיּיִּיְרְתְּיִּיּיִּיְיִיּיִּיְיִיּיִיִּרְרְתְּיִיּיִּיְּיִיּיִיִּיְּיִיּיִיּיִּיְיִיִּיִּיּיְיִיִּיִּיְיִּיִיִּיְיִּיְיִיִּיִּיְּיִּיִיּיִּרְרְתְּיִיּיִּיּיִיְיִיּיִיּיִּיִיּיִּיְיִּיִיִּיִּיְיִיִיּיִיּ	1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° f/m.pl 3° pl.	accompli	+ <i>¤\p</i> (cf. 3.522)
SVon	¹ (1x + *1x) מְתְגּוֹרֵר		Noi		adj ^{tif} passif inexistant	נְּר נְּלָּה נְלִים		נְּר נְּלָר נְּלִים נְּלֹוֹת	יָגוֹר (2x) יְגוֹרָה יְגוֹרִים יְגוֹרוֹת	m.sg. f. sg. m.pl. f.pl.	adj ^{tif} verbal	(Verbes Hybrides) F.Boulanger 08-03-07

Le verbe יְּגוֹר [7x = au pa<al], complété par le verbe אור [*6x au pa<al] signifie "avoir peur". Mais le verbe אור [*6x au pa<al] en italiques, $\approx 10x$, uniquement au pa<al] signifie "avoir peur". Mais le verbe אור [*6x au pa<al] et *2x au hitpolél, $\approx 10x$, uniquement au pa<al] et *2x au hitpolél, $\approx 10x$ au pa<al> [*6x au pa<al] et *2x au hitpolél, $\approx 10x$ au pa<al et 1x au hitpolél, $\approx 10x$]. On peut contester cette répartition [d'Even Shoshan] entre les 3 sens du verbe ...